

Azterketa honek bi aukera ditu. Horietako batí erantzun behar duzu.

Ez ahaztu azterketako orrialde bakoitzean kodea jartzea.

Azterketa honek parte hauek ditu:

- *Testuaren itzulpena: 0-5 puntu.*
- *1. galdera: esaldi baten analisi sintaktikoa: 0-1 puntu.*
- *2. galdera: hiru hitzen analisi morfológikoa: 0-1 puntu.*
- *3. galdera: lexikoa: 0-1 puntu.*
- *4. galdera: latin-literatura: 0-1 puntu.*
- *5. galdera: Erromaren ondarearen iraupena. Adierazitako obra irakurri izana frogatzea (0-0,5 puntu), eta gaur egun indarrean dagoen erromatar aforismo jurídico bat itzultzea eta iruzkintza (0-0,5 puntu).*

Hiztegia erabil daiteke.

Este examen tiene dos opciones. Debes contestar a una de ellas.

No olvides incluir el código en cada una de las hojas de examen.

Este examen consta de las siguiente partes:

- *Traducción del texto, que se calificará de 0 a 5 puntos.*
- *Cuestión 1^a: análisis sintáctico de una frase: de 0 a 1 punto.*
- *Cuestión 2^a: análisis morfológico de tres palabras: de 0 a 1 punto.*
- *Cuestión 3^a: léxico: de 0 a 1 punto.*
- *Cuestión 4^a: Literatura latina: de 0 a 1 punto.*
- *Cuestión 5^a: Pervivencia del legado de Roma. Demostración de haber leído la obra señalada (de 0 a 0,50 puntos) y traducción y comentario de un aforismo jurídico romano vigente en la actualidad (de 0 a 0,50 puntos).*

Se permitirá el uso de diccionario.

A AUKERA

*Zizeronek uste du besteei kalte egitea, hala nola besteen ondasunak lapurtzea
edo ondasun horiek gaizki erabiltzea etekina ateratzeko, naturaren kontrako dela eta
gizartea suntsitzen duela.*

Detrahere aliquid alteri et incommodo¹⁾ aliorum augere suum commodum²⁾ magis est contra naturam quam mors, quam paupertas, quam dolor. Si enim unusquisque propter suum emolumentum spoliet aut violet³⁾ alterum, necessarium est ut societas humani generis dirupta⁴⁾ sit. (Cic., De Of., III, 5).

Oharrak: 1) *Incommodum, -i* = kaltea (kaltearekin). 2) *Commodum, -i* = abantaila, onura. 3) *Violo, -are* = bortxaz erabiltzea, gaizki erabiltzea. 4) *Dirupta* = *dirumpo, -rupi, -ruptum* aditzaren partizipioa = hautsi, suntsitu.

Galderak

1. Itzuli testua (hiztegia erabiliz) 5 puntu.
2. Egin Necessarium est.... *dirupta sit* esaldiaren analisi sintaktikoa. 1 puntu.
3. Egin *incommodo, aliorum, spoliet* formen analisi morfologiko. 1 puntu.
4. Erantzun bi galdera hauetako bati bakarrik: 1 puntu.
 - a) Adierazi zein diren latinezko *dominicu*s (*dies*) eta *fōrum, -i* terminoekin zerikusia duten gaztelaniazko terminoak (gaztelaniaren ondare lexikoari dagozkionak izan zein kultismoak izan), eta egin haiei buruzko iruzkin bat. Zer bilakaera fonetiko izan dute latinetik gaztelaniara pasatzean?
 - b) Adierazi euskarazko zer hitz ezagutzen dituzun latinezko *regula, -ae* eta *frons, frontis* terminoekin zerikusia dutenak, eta egin haiei buruzko iruzkin bat.
5. Epika latindarra: Virgilio 1 puntu.
6. Erantzun a) galderari eta b) galderari.
 - a) Zer iritzi duzu Plautoren *Mostellaria* obrari buruz? Iritzia argudiatzean, eman itzazu xehetasun batzuk, frogatzeko obra irakurri duzula. 0,5 puntu.
 - b) Itzuli latin juridikoaren aforismo edo esamolde hau: *Legum omnes servi sumus ut liberi esse possimus*. Egin ezazu hari buruzko iruzkin labur bat..... 0,5 puntu.

B AUKERA

Bere kideek kanporatua izan ondoren, Verzingetorix-ek landa-eremuan soldadu talde bat antolatu, bere hirira itzuli, eta arerioak egotzi ditu. Gero, aho batez hautatu dute errege.

Hac coacta in agris manu¹⁾ egentium ac perditorum, Vercingetorix multos ex civitate ad suam sententiam perducit; hortatur ut communis libertatis causa arma capiant et adversarios suos, a quibus paulo ante erat electus, expellit ex civitate. Rex ab suis appellatur. (Caesar, Bell. Gal., VII, 4)

Oharra: 1) Manus, -us= tropa.

Galderak

1. Itzuli testua (hiztegia erabiliz) 5 puntu.
2. Egin *hortatur.....arma capiant* esaldiaren analisi sintaktikoa 1 puntu.
3. Egin *egentium, quibus* eta *appellantur* formen analisi morfologikoa 1 puntu.
4. Erantzun bi galdera hauetako bati bakarrik: 1 puntu.
 - a) Adierazi zein diren latinezko *sella*, *-ae* eta *nomen*, *-inis* terminoekin zerikusia duten gaztelaniazko terminoak (gaztelaniaren ondare lexikoari dagozkionak izan zein kultismoak izan), eta egin haiei buruzko iruzkin bat. Zer bilakaera fonetiko izan dute latinetik gaztelaniara pasatzean?
 - b) Adierazi euskarazko zer hitz ezagutzen dituzun latinezko *incus*, *incudis* eta *granum*, *-i* terminoekin zerikusia dutenak, eta egin haiei buruzko iruzkin bat.
5. Epika latindarra: Virgilio 1 puntu.
6. Erantzun a) galderari eta b) galderari.
 - a) Zer iritzi duzu Plautoren *Mostellaria* obrari buruz? Iritzia argudiatzean, eman itzazu xehetasun batzuk, frogatzeko obra irakurri duzula. 0,5 puntu.
 - b) Itzuli latin juridikoaren aforismo edo esamolde hau: *Legum omnes servi sumus ut liberi esse possimus*. Egin ezazu hari buruzko iruzkin labur bat..... 0,5 puntu.